

NATIVE VOCABULARY

From Leaflet 2

New Norcia, 82 miles north from Perth.

Incorrect

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Baby	chiengallan ?
Blackfellow	yungar (2 blacks), gugial yungar
Blackwoman	yako (3 blacks man yungar)
Brother	nundun
Child	culan
Children	culanga
Father	mamman
Man (young)	culanmede (?) (old) pirer ?
Mother	nangan
Sister	chukun
White man	chiangar or nitin
Wife	core (husband or wife)
Woman, old	cucho (?)

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Beard	nanga
Blood	nopo
Bone	cuegil
Bowels	wanda or ninal ?
Breasts	bibi or pipi
Drink, to	nanin
Ear	twonga
Eat, to	nanin
Eye	mei miel
Excrement	cona
Fat	chiran
Finger nail	piri
Foot	chiena
Hair of the head	catagigi ?
Hand	mara
Head	cata
Leg	mata
Mouth	taa
Nose	molia
Skin	mapo
Sleep	nundin
Stomach	bilbirich ?
Teeth	nalgo
Thirsty	cunera ?
Tongue	talang
Urinate, to	cumbo
Walk, to	yotayota colin

ANIMALS

Bandicoot	kuendy
Dingo	dura
Kangaroo	yongar = male, wora = female
Kangaroo rat	cueinde
Opossum	cumal (male), cular (female)
Rat	candan

BIRDS

Bustard, wild turkey	bibilla
Cockatoo, white, southern variety	manach
Crane, blue	cunehery ?
Crow	wara
Duck, Grey or black	nunan
Duck, wood duck	nagia cure ?
Eaglehawk	walchie
Emu	wegie
Owl, common	wowa
Parrot	tomalak
Pigeon	wota
Quail	bury ?
Swamp-hen, coot	nallan
Swan	male or culgia
Egg	nurgu

FISHES

Crayfish	chielgui ?
Fish (generic)	web

REPTILES

Snake (generic)	wokal
Tortoise (land)	buye ?

INSECTS

Fly (generic)	nuru
Mosquito	chinkich

THE ELEMENTS, etc.

Blackboy tree	balga
Cold	nitin (see also white man)
Country (swampy or boggy)	bagiar nono bula
Dark	marat
Day	pirak
Fire	cala
Grass	kialba ?
Ground (surface of)	bugiar
Heat	munak
Hill	cata
Light	talap ?
Moon	meke
Night	moran
Rain	gabi or capi yacan
River	bilo or bilo darach
Sand	cuencan
Sandplain	cuencan
Star	tondor ?
Stone	poia
Sun	nanga
Thunder	malgar
Today	yeye
Tomorrow	benan
Water	gabi or capi
Wind	mar
Yesterday	yena

GENERAL VOCABULARY

Bad	windan
Bark, used for food vessels, and for making huts	yalo
Big	cumbar
By and by	bura
Camp, native	balgar; hut = maia
Devil	chienga or chinga
Embrace, to	wangan
Five	nan bual pakan bual carkein ?
Food	maran
Four	nan gugial pakan gugial ?
Friend	babin
Good	guaba
Hungry	pandan
Kiss, a	male ?
Little	poton
Me	nana
No	yuaa
One	kein
Plenty	bulaa
See, to	kienanindi ?
Shield	unda
Sit down, to	ninin
Smoke, of fires	keri
Spear (fishing)	margar guichi
Spear (stone) (war)	boral guichi
Stop	nanap
Sulky (cross)	caran (not sulky) caran yuaa
Sweet	nowl nowl ?
Three	mau
Throwing board	miro
" " stick	dowak
Tomahawk	cokio ?
Track (footprint)	chientalanan?
Two	gugial
Wood	pono (jarrah tree), chiarall

Yes

caia

You

nunda

Come here

nunda yual coli

Come on

yual col

Go away

chio nunda woto culi

Know, I do not

nagia catagi but

White man's house,
Where is the?

winchal chiangar? or nitin maya

Where are the blacks?

winchial yungar ninuart